Översättning av originalet av EG-försäkran om överensstämmelse

Original EG-försäkran om överensstämmelse i enlighet med maskindirektivet 2006/42/EG.
Vi, Kurschildgen GmbH, försäkrar härmed att den maskin/det lasthanteringsredskap som beskrivs nedan på grund av sin konstruktion och tillverkning i den version som vi har släppt ut på marknaden uppfyller säkerhetskraven i det relevanta EG-direktivet.

****

TAV-Q-2-4x3

Tiger-tvärbalk med 4 svängbara lastkrokar, justerbar
(bestående av huvudbalk med 2 tvärbalkar)
för krandrift
Kranupphängning för enkelkrokar enligt DIN 15401
Lastkapacitet [kg]: 2000
Avstånd mellan krokar (L max. x B max.) [mm]: 4 000 x 3000
Avstånd mellan krokar (L min. x B min.) [mm]: 2 000 x 1400
Justeringsrutnät VRL i längsgående riktning per sida [mm]: 100
Justeringsrutnät VRB i tvärgående riktning per sida [mm]: 100
Egen vikt [kg]: 300
Serienummer: 24826
Byggnadsår: 02/2025
Yta: RAL 1003 (signalgul) lackerad

för följesedeln: LI-202501-82568 Din beställning: AT2501-000030 Datum: 16.01.2025

****

Harmoniserade standarder, andra tekniska standarder och specifikationer:
DIN EN ISO 12100 Maskinsäkerhet - Allmänna principer för konstruktion, riskbedömning och riskminskning (ISO 12100.2010); tysk version EN ISO 12100:2010
Används endast med lasthanteringsredskap för krandrift
DIN EN 13155 - Kranar - Säkerhet - Lösa lasthanteringsredskap; tysk version EN 13155:2003+A2:2009
DIN 15003 - Lyftanordningar - lasthanteringsredskap, belastningar och krafter, termer och definitioner
DIN 15026 - Lyftanordningar - Märkning av riskzoner
DGUV Regel 100-500 (tidigare BGR 500) - Kapitel 2.8 (Användning av lasthanteringsredskap i lyftoperationer)
gäller endast för lasthanteringsredskap för gaffeltrucksdrift
VDI 3578 - Redskap för gaffeltruckar
DGUV föreskrift 68 (tidigare BGV D27) - Industritruckar

Bergisch Gladbach, 24 februari 2025

[Signature]

på uppdrag av B. Roll (teknisk förvaltning) / behörig representant för den tekniska dokumentationen

KURSCHILDGEN GmbH Gustav-Stresemann-Str. 1 Tel. 02202-98923-0 post@tigerhebezeuge.de
Hebezeugbau 51469 Bergisch Gladbach Fax 02202-98923-23 www.tigerhebezeuge-shop.de

Kontrollblad / testcertifikat för lasthanteringsredskap 24.02.2025

Produkt: **Tiger-tvärbalk med 4 svängbara lastkrokar, justerbar**

Typ: **TAV-Q-2-4x3**

Serienr.: **24826**

Kontrollintervall som definieras av entreprenören/operatören: _____x per år

Test före 1. Idrifttagning den: _____	Expertens underskrift Kontrollföretag/stämpel
Regelbunden kontroll den: _____ Brister: (nej) / (ja) enligt protokoll	Expertens underskrift Kontrollföretag/stämpel
Regelbunden kontroll den: _____ Brister: (nej) / (ja) enligt protokoll	Expertens underskrift Kontrollföretag/stämpel
Regelbunden kontroll den: _____ Brister: (nej) / (ja) enligt protokoll	Expertens underskrift Kontrollföretag/stämpel
Regelbunden kontroll den: _____ Brister: (nej) / (ja) enligt protokoll	Expertens underskrift Kontrollföretag/stämpel
Extraordinär kontroll den: _____ Brister (nej) / (ja) enligt protokoll	Expertens underskrift Kontrollföretag/stämpel
Extraordinär kontroll den: _____ Brister (nej) / (ja) enligt protokoll	Expertens underskrift Kontrollföretag/stämpel

KURSCHILDGEN GmbH Gustav-Stresemann-Str. 1 Tel. 02202-98923-0 post@tigerhebezeuge.de
Hebezeugbau 51469 Bergisch Gladbach Fax 02202-98923-23 www.tigerhebezeuge-shop.de

Original EG-Konformitätserklärung

Original EG-Konformitätserklärung im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.
Hiermit erklären wir, Kurschildgen GmbH, dass die nachfolgend beschriebene Maschine / Lastaufnahmemittel aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart, in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den Sicherheitsanforderungen der betreffenden EG-Richtlinie entspricht.

****

TAV-Q-2-4x3

Tiger Quer-Traverse mit 4 Wirbellasthaken, verstellbar
(bestehend aus Hauptbalken mit 2 Querbalken)
für den Kranbetrieb
Kranaufhängung für Einfachhaken nach DIN 15401
Traglast [kg]: 2.000
Hakenabstand (L max. x B max.) [mm]: 4.000 x 3.000
Hakenabstand (L min. x B min.) [mm]: 2.000 x 1.400
Verstellraster VRL in Längsrichtung pro Seite [mm]: 100
Verstellraster VRB in Querrichtung pro Seite [mm]: 100
Eigengewicht [kg]: 300
Serien-Nummer: 24826
Baujahr: 02/2025
Oberfläche: RAL 1003 (Signalgelb) lackiert

zu Lieferschein: LI-202501-82568 Ihre Bestellung: AT2501-000030 Datum: 16.01.2025

****

Harmonisierte Normen, sonstige technische Normen und Spezifikationen:
DIN EN ISO 12100 Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze - Risikobeurteilung und Risikominderung (ISO 12100.2010); Deutsche Fassung EN ISO 12100:2010
angewandt nur bei Lastaufnahmemittel für Kranbetrieb
DIN EN 13155 - Krane - Sicherheit - Lose Lastaufnahmemittel; Deutsche Fassung EN 13155:2003+A2:2009
DIN 15003 - Hebezeuge - Lastaufnahmeeinrichtungen, Lasten und Kräfte, Begriffe
DIN 15026 - Hebezeuge - Kennzeichnung von Gefahrstellen
DGUV Regel 100-500 (bisher BGR 500) - Kapitel 2.8 (Betreiben von Lastaufnahmeeinrichtungen im Hebezeugbetrieb)
angewandt nur bei Lastaufnahmemittel für Gabelstaplerbetrieb
VDI 3578 - Anbaugeräte für Gabelstapler
DGUV Vorschrift 68 (bisher BGV D27) - Flurförderzeuge

Bergisch Gladbach, den 24.02.2025

i.A. B. Roll

i.A. B. Roll (Technische Leitung) / Bevollmächtigter für die technischen Unterlagen

KURSCHILDGEN GmbH
Hebezeugbau
Gustav-Stresemann-Str. 1
51469 Bergisch Gladbach
Tel. 02202-98923-0
Fax 02202-98923-23
post@tigerhebezeuge.de
www.tigerhebezeuge-shop.de

Prüfblatt / Prüfnachweis für Lastaufnahmemittel 24.02.2025

Produkt: **Tiger Quer-Traverse mit 4 Wirbellasthaken, verstellbar**
Typ: **TAV-Q-2-4x3**
Serien-Nr.: **24826**

Vom Unternehmer/Betreiber festgelegter Prüfintervall: _____ x pro Jahr

Prüfung vor 1. Inbetriebnahme am: _____	Unterschrift des Sachkundigen Prüfunternehmen/Stempel
Regelmäßige Prüfung am: _____ Mängel: (nein) / (ja) gem. Protokoll	Unterschrift des Sachkundigen Prüfunternehmen/Stempel
Regelmäßige Prüfung am: _____ Mängel: (nein) / (ja) gem. Protokoll	Unterschrift des Sachkundigen Prüfunternehmen/Stempel
Regelmäßige Prüfung am: _____ Mängel: (nein) / (ja) gem. Protokoll	Unterschrift des Sachkundigen Prüfunternehmen/Stempel
Regelmäßige Prüfung am: _____ Mängel: (nein) / (ja) gem. Protokoll	Unterschrift des Sachkundigen Prüfunternehmen/Stempel
Außerordentliche Prüfung am: _____ Mängel (nein) / (ja) gem. Protokoll	Unterschrift des Sachkundigen Prüfunternehmen/Stempel
Außerordentliche Prüfung am: _____ Mängel (nein) / (ja) gem. Protokoll	Unterschrift des Sachkundigen Prüfunternehmen/Stempel

KURSCHILDGEN GmbH
Hebezeugbau
Gustav-Stresemann-Str. 1
51469 Bergisch Gladbach
Tel. 02202-98923-0
Fax 02202-98923-23
post@tigerhebezeuge.de
www.tigerhebezeuge-shop.de